E DIN EN ISO 8501-1:2026-01 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-12-05

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit - Teil 1: Rostgrade und Oberflächenvorbereitungsgrade von unbeschichteten Stahloberflächen und Stahloberflächen nach ganzflächigem Entfernen vorhandener Beschichtungen (ISO/DIS 8501-1:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 8501-1:2025

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Visual assessment of surface cleanliness - Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings (ISO/DIS 8501-1:2025); German and English version prEN ISO 8501-1:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 4

Vorwort 5

Einleitung 7

1 Anwendungsbereich 9

2 Normative Verweisungen 9

3 Begriffe 9

4 Rostgrade 11

5 Oberflächenvorbereitungsgrade 11
5.1 Allgemeines 11
5.2 Strahlen, Sa 12
5.2.1 Durch Strahlen erzeugte Reinheitsgrade 12
5.2.2 Verfärbung 13
5.3 Reinigen mit Handwerkzeugen, St 13
5.4 Reinigen mit maschinell angetriebenen Werkzeugen, Ma 14
5.5 Beizen mit Säure, Be 15

6 Verfahren für die visuelle Bewertung von Stahloberflächen 15

Anhang A (informativ) Fotografische Vergleichsmuster 17

Anhang B (informativ) Repräsentative fotografische Beispiele für die Veränderung des Erscheinungsbilds von Stahl nach der Behandlung mit verschiedenen Strahlmitteln 19
B.1 Allgemeines 19
B.2 Verfahren für die visuelle Bewertung von Stahloberflächen 19
B.3 Fotografische Beispiele 20

Anhang C (informativ) Repräsentative fotografische Beispiele für die Veränderung des Erscheinungsbilds von Stahl nach einer Behandlung mit einem maschinell angetriebenen Werkzeug 22
C.1 Allgemeines 22
C.2 Verfahren für die visuelle Bewertung von Stahloberflächen 22
C.3 Fotografische Beispiele für sonstige maschinell angetriebene Werkzeuge 22

Literaturhinweise 24

Bilder

Bild A.1 — Anordnung und Reihenfolge der beigefügten repräsentativen fotografischen Beispiele für Rostgrade 17

Bild A.2 — Anordnung und Reihenfolge der beigefügten repräsentativen fotografischen Beispiele für Oberflächenvorbereitungsgrade 18

Bild B.1 — Anordnung und Reihenfolge der zu diesem Teil von ISO 8501 beigefügten fotografischen Beispiele im letzten fotografischen Vergleichsmuster 21

Bild C.1 — Anordnung und Reihenfolge der zu diesem Teil von ISO 8501 beigefügten fotografischen Beispiele im letzten fotografischen Vergleichsmuster 23

Tabellen

Tabelle 1 — Rostgrade 11

Tabelle 2 — Durch Strahlen erzeugte Reinheitsgrade 12

Tabelle 3 — Mit Handwerkzeugen erzeugte Reinheitsgrade 13

Tabelle 4 — Mit maschinell angetriebenen Werkzeugen erzeugte Reinheitsgrade 14

Tabelle 5 — Durch Beizen mit Säure erzeugter Grad 15